

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80549831
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 17.06.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 17.06.2022
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 318345
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PK0146BH
Remolque : R2245BBP
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Centro : Italia
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 126 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 5 Quantità imballi: 5 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 8/06/22 Firma:	125		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180348 183 501203 1702	005	19594644/19598117	25 550004316501	
Peso neto total : 994 Total net weight:		Peso bruto total : 1.315 Total brut weight :		Nº total de pallets o contenedores: 005 Total Nb.of pallets or containers:					

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier
Fagor Ederlan
S. Coop.

Recepción / Receiver
RECEIVED BY ROMAN MARTICORENA

Confirmar / Assigned
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 GIU 2022

Ricevuto con riserva di

A RILIEVAR PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Neckarstraße 22-24 · D-45478 Mülheim/Ruhr
Telefon +49 (0) 208 5886-0 · Telefax +49 (0) 208 5886-109 · admin@cleff-spedition.de

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) 205-15 LOKORIANZA (Gipuzkoa) NIF: B0F-25020992			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			POSITIONS-NR.:		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT SpA (T) 40025 Modugno Bari			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) DENIS.YV.2005 EOO D BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Bari (I)			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Arrasale (E) 17.6.2022 Datum/Data			18 Vorbehalte und Bemerkungen Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Alle: BOS47025121/9802								
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 10 cont. Meras Auto		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
Achtung! Nicht getauschte Europaletten sind innerhalb von 4 Wochen frachtfrei an den Übernahmeort zurückzuführen, sonst erfolgt Berechnung in Höhe von EUR 15,00 pro Palette. Aviso importante: Europalets no cambiados hay que devolver los al remitente dentro de 30 días sin gastos adicionales. En caso contrario serán facturados con EUR 15,00 por palet.			Gilt als Palettenschein! Absender Euro-Paletten wurden getauscht bei Befadung Remitente europelets fueron cambiados al cargar Unterschrift Absender Firma/sello del remitente			Albaran de paletas!		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			Empfänger Euro-Paletten wurden getauscht bei Entladung Destinataro europelets fueron cambiados al descargar Bemerkungen Observaciones Unterschrift Transporteur Firma/sello del transportista			Bei Verzögerung/En caso de retraso llamar al numero +49 (0) 208-5886-210		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			Gerichtsstand: Mülheim/Ruhr lt. Vereinbarung gemäß KLEINE + NAGEL s.r.l.					
21 ausgefertigt in Etablie à Arrasale (E) 17.6.2022			24 Güter empfangen Reçu des marchandises am 20.06.2022 in 20			20 GIU 2022		
22 in Auftrag und in Vollmacht RND BY ROMAN MARIK ORLNA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 DENIS.YV.2005 EOO D BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
Frachtgutschrift nur gegen Einsenden des quittierten Originals								
Pago del transporte sólo contra presentación del CMR original debidamente firmado								
26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfsgewerbetreibender Im Sinne des anzuwendenden Tarifs			Besondere Vereinbarungen/conventions particulières:					
27			AmU, Kennzeichen Nutzlast in kg					
Kfz								
Anhänger								
Benutzte Genehmigung Nr.			nat./EG-Lizenz/CEMT			Vereinbartes Frachttgelt		

KLEINE + NAGEL s.r.l.
 20 GIU 2022
 con riserva di